



Ciudad de México, a 14 de noviembre de 2019

**Boletín N° 76**

## **Impulsan instituciones capacitación en la interpretación en Lengua de Señas Mexicana en el ámbito jurídico**

- Inauguran cuarto Taller Nacional para profesionalizar servicios de interpretación en Lengua de Señas Mexicana en el Ámbito Jurídico.
- El taller contará con la participación de 81 intérpretes procedentes de 15 estados del país, de los cuales 64% son mujeres.
- El evento cuenta con la participación de Daniel Maya Ortega, representante de la Región de Norteamérica de la Asociación Mundial de Intérpretes.

En las instalaciones del Poder Judicial de la Ciudad de México (PJCDMX), la Magistrada, Martha Leticia Mercado Ramírez, integrante del Pleno del Tribunal Electoral de la Ciudad de México (TECDMX), participó en la inauguración del Cuarto Taller Nacional de Profesionalización de los Servicios de Interpretación en Lengua de Señas Mexicana (LSM) en el Ámbito Jurídico, junto a autoridades del Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación (TEPJF), el Instituto de las Personas con Discapacidad de la Ciudad de México y del PJCDMX, instituciones organizadoras del Taller.

Al hacer uso de la voz, la Magistrada Mercado Ramírez destacó la importancia de la realización de este tipo de foros y talleres, pues se tiene una deuda histórica con el sector de personas con discapacidad auditiva y, señaló, requiere del trabajo de todas y todos.

Asimismo, respecto de este Órgano Jurisdiccional, resaltamos la relevancia del acompañamiento de intérpretes en LSM durante nuestras Sesiones Públicas, eventos institucionales y materiales audiovisuales, pues a través de ellos cumplimos con nuestro compromiso de **acercar la justicia electoral a todas y todos en igualdad de condiciones.**

*"20 años garantizando justicia en tu elección"*



Magdalena 21, Col. Del Valle, Benito Juárez, CP 03100



5340 4600



[www.tecdmx.org.mx](http://www.tecdmx.org.mx)



@TECDMX



Por su parte, la Magistrada de la Sala Regional Especializada del TEPJF, Carmen Carreón Castro, destacó que las personas intérpretes que participarán en el Taller tendrán más herramientas para su capacitación y actualización en los procesos judiciales, lo que representará un fortalecimiento a nuestro sistema de justicia.

El presidente del PJCDMX, Magistrado Rafael Guerra Álvarez, consideró que con estos trabajos se profundiza la sensibilización y se busca reivindicar el carácter humanista en la procuración de justicia, a la par de brindar a las personas intérpretes las herramientas necesarias para desempeñar su labor.

Guerra Álvarez hizo también un llamado a “poner la justicia en manos de la gente”. Esto, al reflexionar sobre el nuevo modelo que persigue el PJCDMX, el cual busca agilizar los procesos y eficientar el sistema.

En el mismo orden de ideas, la Procuradora de Justicia de la Ciudad de México, Ernestina Godoy, dio a conocer que se encuentran trabajando en la elaboración de un **Glosario en materia de lenguas mexicanas** enfocado en la procuración de justicia, el cual sería pionero a nivel nacional, y concluyó destacando la participación fundamental que tienen las personas intérpretes en garantizar el acceso a la justicia de la ciudadanía.

Al tomar la palabra, la Consejera de la Judicatura de la Ciudad de México, Blanca Estela Zamudio, destacó el compromiso de las personas que participan como intérpretes en los procesos de impartición de justicia, pues a través de ellos se busca acercar la justicia a las personas que integran grupos de atención prioritaria.

Para concluir las participaciones, la directora general de Igualdad de Derechos y Paridad de Género del TEPJF, Alejandra Montoya Mejía, quien acudió en representación de la Magistrada del TEPJF, Mónica Soto Fregoso, señaló que es fundamental difundir el reconocimiento de los derechos humanos de las personas con discapacidad auditiva con base en los acuerdos firmados en la Convención de la ONU sobre los derechos de este núcleo.

“20 años garantizando justicia en tu elección”



Magdalena 21, Col. Del Valle, Benito Juárez, CP 03100



5340 4600



[www.tecdmx.org.mx](http://www.tecdmx.org.mx)



@TECDMX



Finalmente, los trabajos del taller continuarán hoy, mañana y el viernes, en las sedes del PJCDMX, el TECDMX y la Sala Regional Especializada del TEPJF, respectivamente.

**o-O-o**

*"20 años garantizando justicia en tu elección"*



Magdalena 21, Col. Del Valle, Benito Juárez, CP 03100



5340 4600



[www.tecdmx.org.mx](http://www.tecdmx.org.mx)



@TECDMX